



## PAKEITIMŲ PROJEKTAS

PATVIRTINTA

2016-04-21 Visuotinio narių susirinkimo nutarimu Nr. 7.1.1.  
(pakeitimai patvirtinti 2017-05-10 Visuotinio  
narių susirinkimo nutarimu Nr. 3.4.3. ir 2018-  
04-24 Visuotinio narių susirinkimo nutarimu Nr. 9)

### LIETUVOS GRETUTINIŲ TEISIŲ ASOCIACIJA AGATA

#### ATLIKĖJAMS, FONOGRAMŲ GAMINTOJAMS IR KITŲ ADMINISTRUOJAMŲ TEISIŲ SUBJEKTAMS SURENKAMO ATLYGINIMO PASKIRSTYMO TAISYKLĖS

##### I. Bendroji dalis

1. Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitų administruojamų teisių subjektams surenkamo atlyginimo paskirstymo taisyklės (toliau – Paskirstymo taisyklės) taikomos atlyginimo, surinkto už Atlikėjų, Fonogramų gamintojų ir kitų administruojamų teisių subjektų Fonogramų ir kitų įrašų panaudojimą, paskirstymui.
2. Paskirstymo taisyklės bei jų pakeitimus Įstatuose numatyta tvarka tvirtina AGATA Visuotinis narių susirinkimas.
3. Paskirstymo taisyklėse naudojamos sąvokos:

**Atlikėjas** – aktorius, dainininkas, muzikantas, šokėjas ar kitas asmuo, vaidinantis, dainuojantis, skaitantis, deklamuojantis, kitaip atliekantis literatūros, meno, folkloro kūrinius ar cirko numerius. Atlikėju taip pat laikomas orkestro, ansamblio ar choro vadovas ir dirigentas.

**Atlyginimas** – atlyginimas už Fonogramų ir kitų įrašų Transliavimą, Retransliavimą, kitą Viešą paskelbimą bei padarymą viešai prieinamais internete, numatytas Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme (toliau – ATGTJ).

Visas atlyginimas AGATA nariams ir kitiems atstovaujamiems subjektams – įskaitant Atlyginimą ir Kompensacinį atlyginimą vadinamas „**atlyginimu**“.

**Fonograma** – kūrinio atlikimo, kitų garsų ar garsų išraiškos įrašas, užfiksuotas techninėmis priemonėmis kokioje nors materialioje garso laikmenoje.

**Fonogramų gamintojas** – fizinis arba juridinis asmuo, kurio iniciatyva ir atsakomybe užfiksuotas pirmasis kūrinio atlikimo, kitų garsų ar garsų išraiškos įrašas.

**Kompensacinis atlyginimas** – atlyginimas už ~~audiovizualinių~~ kūrinių ir ~~fonogramose įrašytų kūrinių~~ gretutinių teisių objektų atgaminimą asmeniniais tikslais, numatytas ATGTJ.

**Naudotojas** – fizinis ar juridinis asmuo, naudojantis Fonogramas ar kitus įrašus savo ūkinėje komercinėje veikloje: Transliuotojas, Retransliuotojas, asmuo, kitaip viešai skelbiantis Fonogramas ar kitus įrašus bet kokiomis priemonėmis ir įranga, įskaitant jų panaudojimą internete.

**Nežinomi/Neatpažinti subjektai** – Atlikėjai, Fonogramų gamintojai ar kiti administruojamų teisių subjektai, kurių AGATA negali identifikuoti dėl objektyvių priežasčių (nežinoma jų tapatybė, gyvenamoji vieta, buveinė ar nėra kitos identifikavimui būtinos informacijos apie juos), tačiau turi informacijos apie jų Fonogramų ar kitų įrašų panaudojimą Naudotojų veikloje. Nežinomais/Neatpažintais subjektais taip pat gali būti atitinkamu laikotarpiu AGATA neatstovaujami Atlikėjai, Fonogramų gamintojai ar kiti administruojamų teisių subjektai, jei jų teisių kolektyviai neadministruoja kiti Lietuvos teritorijoje veiklą vykdančios kolektyvinio administravimo subjektai.

**PAKARTOT** – tai AGATA sukurta muzikos duomenų bazė (www.pakartot.lt), kurioje savo Fonogramas ir kitus įrašus gali talpinti visi AGATA nariai ir kitais nei narystė pagrindais atstovaujami Atlikėjai, Fonogramų gamintojai ir kiti AGATA administruojamų teisių subjektai.

**Transliavimas** – garsų arba vaizdų ir garsų arba jų išraiškos viešas perdavimas bevielio ryšio priemonėmis, įskaitant palydovinį ryšį (užkoduotų signalų perdavimas laikomas transliacija tuo atveju, jei transliuojančioji organizacija aprūpina visuomenę specialiais atkodavimo prietaisais arba duoda leidimą juos įsigyti).

**Transliuotojas** – juridinis asmuo, kurio pagrindinė veikla yra radijo ir (ar) televizijos programų rengimas ir transliacija, taip pat Retransliuotojas, rengiantis ir transliuojantis savo laidas ir programas.

**Retransliavimas** – tuo pačiu metu vykdomas, nepakeistas ir nesutrumpintas viešam priėmimui skirtų radijo ir (ar) televizijos programų, transliuojamų laidais ar bevielio ryšio priemonėmis, įskaitant palydovines sistemas, perdavimas viešam priėmimui kabelinėmis ar mikrobanginėmis priemonėmis.

**Retransliuotojas** – fizinis ar juridinis asmuo, kuris naudojasi kabelinėmis ar mikrobanginėmis priemonėmis ir bendraisiais priėmimo tinklais, kai televizijos ar radijo stočių signalai paskirstomi į daugiau kaip 40 butų (valdų).

**Viešas paskelbimas** – bet koks atlikimo, Fonogramos ar kito įrašo viešas perdavimas, įskaitant Fonogramoje įrašytų garsų ar garsų išraiškos padarymą viešai girdimais (išskyrus Transliavimą).

*Aukščiau pateiktos sąvokos, taip pat šioje dalyje neapirtos sąvokos turi būti aiškinamos atsižvelgiant į tai, kokią reikšmę joms suteikia ATGTJ ir kiti autorių teisių ir gretutinių teisių srityje galiojantys teisės aktai.*

## II. Atlyginimo surinkimo ir paskirstymo principai

### 4. Kolektyvinis narių ir kitų subjektų teisių administravimas.

AGATA narių visuotiniu sutarimu AGATA surenka ir paskirsto atlyginimą savo nariams, kitais nei narystė pagrindais atstovaujamiems bei atitinkamu laikotarpiu neatstovaujamiems administruojamų teisių subjektams, išskyrus tuos, kurių teises kolektyviai administruoja kitos Lietuvos teritorijoje veiklą vykdančios kolektyvinio teisių administravimo organizacijos ar kolektyvinio administravimo nepriklausomi subjektai.

### 5. Registracija (žr. III skyrių).

Atlyginimas atlikėjams, fonogramų gamintojams ir kitų administruojamų teisių subjektams paskirstomas vadovaujantis Fonogramų ir kitų įrašų registracijos dokumentuose pateikiama informacija.

Nesant registracijos atlyginimas gali būti skirstomas vadovaujantis Naudotojų pateikta informacija apie panaudotas Fonogramas ir kitus įrašus, taip pat kita iš patikimų šaltinių gauta informacija (žr. 15 p.).

### 6. Lygiateisiškumas.

AGATA, surinkdama ir paskirstydama atlyginimą, visus savo narius ir kitus atstovaujamus administruojamų teisių subjektus traktuoja vienodai, lygiomis teisėmis, nepriklausomai nuo jų pilietybės, buveinės ar registracijos vietos, užimamos rinkos dalies ar kitų kriterijų.

Atlyginimas teisių perėmėjams surenkamas ir paskirstomas tokiomis pat sąlygomis kaip pirminiams teisių turėtojams.

### 7. Atlyginimo paskirstymas proporcingai panaudojimui.

Atlyginimas Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitų administruojamų teisių subjektams paskirstomas proporcingai Fonogramų ir kitų įrašų panaudojimui, vadovaujantis Naudotojų pateikiamais grojaraščiais ir/ar iš kitų patikimų šaltinių gaunama informacija apie Fonogramų ir kitų įrašų panaudojimimą.

### 8. Savalaikis Atlyginimo paskirstymas.

Atlyginimas Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitiems administruojamų teisių subjektams paskirstomas periodiškai, t.y. 2 (du) kartus per metus, išskyrus atskirus Paskirstymo taisyklėse numatytus atvejus.

*PASTABA: — nuostata įsigalioja nuo 2015 m. ir taikoma atlyginimo, surinkto už atlikimų, fonogramų ir kitų įrašų panaudojimą 2014 m. ir vėlesniais metais atžvilgiu.*

### 9. Savalaikis Atlyginimo administravimo kaštų atskaitymas.

Siekiant sudaryti sąlygas sklandžiam ir efektyviam atlyginimo surinkimo ir paskirstymo procesui, Administraciniai atskaitymai tvirtinami kasmet ateinantiems kalendoriniams metams (20.2 p.)

### 10. Atlyginimo atlikėjams ir fonogramų gamintojams lygių dalių prezumpcija.

Atlyginimas už Fonogramų panaudojimą paskirstomas 50 % Atlikėjams ir 50 % Fonogramų gamintojams, jeigu jų tarpusavio sutartyse nenumatyta kitaip.

## III. Fonogramų ir kitų įrašų registracija

11. AGATA nariai ir kitais nei narystė pagrindais atstovaujami subjektai - Fonogramų gamintojai - privalo numatyta tvarka ir terminais registruoti visas savo fonogramas, kurios yra AGATA administruojamų teisių objektai.

12. AGATA nariai ir kitais nei narystė pagrindais atstovaujami subjektai - Atlikėjai - turi teisę registruoti Fonogramas ~~jiems priklausančių teisių apimtimi~~. Atlikėjai taip pat turi teisę gauti visą informaciją apie registruojamas Fonogramas, kuriose jie dalyvauja, taip pat atitinkamai tikslinti šią informaciją, pateikdami atitinkamus tai patvirtinančius dokumentus.

13. Fonogramų registravimo duomenys naudojami Aatlyginimo Fonogramų gamintojams ir Atlikėjams paskirstymui už konkrečios Fonogramos panaudojimą (16 p.).

Jei Atlikėjai ir Fonogramų gamintojai susitaria atlyginimą (išskyrus Kompensacinį atlyginimą) pasidalinti kitaip nei 50%/50%, jie privalo registruodami Fonogramas pateikti AGATA administracijai tai patvirtinančius dokumentus.

Jei dokumentai, patvirtinantys kitokį Atlikėjų ir Fonogramų gamintojų susitarimą dėl atlyginimo pasidalijimo, pateikiami nesilaikant numatytos tvarkos ir terminų, atlyginimas pagal tokį susitarimą patvirtinančius dokumentus paskirstomas nuo atitinkamų dokumentų gavimo dienos.

14. Fonogramos registruojamos atitinkamą pusmetį, per kurį buvo išleistos. Atlyginimas už laiku registruojamas Fonogramas paskirstomas V skyriuje numatyta tvarka tokiais terminais:

Išleidimo laikas	Registracijos laikas	Atlyginimo paskirstymo terminas
Sausio 1 d. - birželio 30 d.	Iki liepos 31 d.	Iki kitų metų sausio 31 d.
Liepos 1 d. – gruodžio 31 d.	Iki sausio 31 d.	Iki kitų metų liepos 31 d.

15. Atlyginimas už Fonogramas, kurios registruojamos nesilaikant 14 p. numatytų terminų, AGATA turi teisę paskirstomas paskirstyti vadovaujantis vadovaudamasi iki registracijos turima AGATA narių arba Naudotojų pateikta informacija, taip pat viešai prieinamų ir atitinkamų laikotarpiu AGATA naudojamų duomenų bazių informacija, kitų kolektyvinio administravimo organizacijų (su kuriomis AGATA bendradarbiauja) pateikta informacija ar kita iš patikimų šaltinių gauta informacija.

Pavėluotai užregistravus Fonogramas Atlikėjai ir Fonogramų gamintojai negali reikšti pretenzijų dėl atlyginimo perskaičiavimo pagal naujai pateiktą informaciją už laikotarpius iki registracijos.

16. Fonogramos registruojamos pagal AGATA numatytą formą, kurioje nurodomi visi autoriai; Fonogramoje dalyvaujantys Atlikėjai; Fonogramos gamintojai, atlyginimo (išskyrus Kompensacinį atlyginimą) pasidalijimo proporcijos, susitarimų dėl atitinkamo atlyginimo pasidalijimo galiojimo terminai ir kt. atlyginimo paskirstymui reikšminga informacija.

Fonogramos registruojamos naudojantis AGATA registracijos sistemomis Fonogramų gamintojų ir atlikėjų pasirinkimu:

16.1. Mano AGATA;

16.2. PAKARTOT;

16.3. pateikiant įgalioto asmens pasirašytus AGATA patvirtintos formos registracijos dokumentus.

17. Registracijos dokumentai, neatitinkantys patvirtintų registravimo formų, gali būti nepriimami. Visa atsakomybė už klaidingą registraciją tenka AGATA nariams ir kitais nei narystė pagrindais atstovaujamiems subjektams, registravusiems atitinkamas Fonogramas.

18. Tarpusavio ginčus dėl AGATA administruojamų turtinių teisių AGATA nariai ir kiti subjektai sprendžia AGATA Visuotinio narių susirinkimo numatyta tvarka. AGATA administracija tokių ginčų sprendime nedalyvauja, jai pavestas funkcijas vykdo vadovaudamasi narių ir kitų subjektų pateikiama informacija apie tokių ginčų sprendimo eigą.

19. Jei Paskirstymo taisyklėse nenumatytos specialios nuostatos dėl kitų administruojamų teisių subjektų (ne Atlikėjų ir Fonogramų gamintojų) įrašų registravimo, *mutatis mutandis* taikomos šio skyriaus nuostatos. Užsienio kolektyvinio administravimo organizacijos ir kiti VI skyriuje nurodyti administruojamų teisių subjektai savo pasirinkimu fonogramas ir kitus įrašus gali registruoti šiame skyriuje nustatyta tvarka.

#### IV. Administraciniai atskaitymai ir būtini rezervai

##### 20. Administraciniai atskaitymai

20.1. Administraciniai atskaitymai skirti AGATA administracijos patiriamoms Atlyginimo ir Kompensacinio atlyginimo surinkimo ir paskirstymo išlaidoms kompensuoti.

20.2. Administracinių atskaitymų dydį Įstatuose ir Kolektyvinio administravimo ir kitų atskaitymų tvarkos apraše numatyta tvarka tvirtina AGATA Visuotinis narių susirinkimas, Administraciniai atskaitymai tvirtinami ateinantiems kalendoriniams metams. Žr. schemą V skyriuje.

##### 21. AGATA atsargos rezervas (toliau – Atsargos rezervas):

21.1. Atsargos rezervas sudaromi kiekvieno paskirstymo metu - kaupti lėšoms, skirtoms teisiškai pagrįstoms AGATA atstovaujama Atlikėjų, Fonogramų gamintojų ir kitų administruojamų teisių subjektų pretenzijoms dėl negauto Atlyginimo ir Kompensacinio atlyginimo tenkinti, jei atlyginimas jiems nebuvo paskirstytas dėl AGATA informacinėje duomenų bazėje padarytos klaidos ar netikslumo.

Taip pat dalis Atsargos rezervo lėšų skiriama į Užsienio rezervą (21.4.2.2. p.), skirtą būsimiems mokėjimams užsienio subjektams už audiovizualinių kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais.

21.2. Kiekvieno paskirstymo metu atidėta Atsargos rezervo suma yra laikoma 3 (trejus) metus.

21.3. Pasibaigus rezervo saugojimo laikotarpiui, neišmokėtos atitinkamo laikotarpio Atsargos rezervo lėšos yra perskirstomos artimiausio Atlyginimo paskirstymo ar atitinkamai Kompensacinio atlyginimo paskirstymo metu, vadovaujantis 21.4. – 21.5. p. numatytais taisyklėmis. Kompensacinio atlyginimo atsargos rezervams taip pat taikomos Priede Nr. 2 numatytos taisyklės.

21.4. Atsargos rezervų sudarymas, perskirstymas ir juose laikomos sumos (žr. schemas V skyriuje ir PRIEDO Nr. 2 III skyriuje):

##### **21.4.1. Atlyginimo Atsargos rezervai:**

Sudaromi ir perskirstomi kas pusmetį, vykdant I ir II Atlyginimo paskirstymą (24 p.).

Šiuos rezervus sudaro 5 % Pradinės Atlyginimo paskirstymo sumos (23.(8) p.), tenkančios I ar II paskirstymui

##### **21.4.2. Kompensacinio atlyginimo Atsargos rezervai:**

Sudaromi ir perskirstomi kartą metuose, vykdant Kompensacinio atlyginimo paskirstymą AGATA atstovaujamiems subjektams (PRIEDAS Nr. 2 , 5.2 p.).

Šiuos rezervus sudaro:

**21.4.2.1. 5 %** Kompensacinio atlyginimo, skiriamo AGATA atstovaujamiems administruojamų teisių subjektams, sumos  
(skaičiuojama pagal *apmokėtas* sąskaitas, atskaičius Kompensacinio atlyginimo Administracinius atskaitymus)

**21.4.2.2. 15 %** Kompensacinio atlyginimo už audiovizualines laikmenas bei įrenginius, skiriamo AGATA atstovaujamiems administruojamų teisių subjektams, sumos  
(skaičiuojama pagal *apmokėtas* sąskaitas, atskaičius Kompensacinio atlyginimo Administracinius atskaitymus ir 21.4.2.1. p. numatytas *Atsargos* rezervo lėšas).

Ši suma laikoma Užsienio rezerve, kuris skirtas būsimiems mokėjimams užsienio administruojamų teisių subjektams už audiovizualinių kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais.

21.5. Neišmokėtos atitinkamo laikotarpio *Atsargos* rezervo lėšos yra perskirstomos visiems žinomiems teisių turėtojams<sup>1</sup> proporcingai jų *Fonogramų* ir kitų įrašų panaudojimui kiekvienoje administruojamoje srityje (žr. 29. p.) tuo laikotarpiu, už kurį šios lėšos buvo surinktos.

**22. AGATA Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo rezervas** (toliau - *Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo rezervas*).

22.1. *Nežinomų* ir/ar *Neatstovaujamų subjektų atlyginimo rezervas* sudaromas iš AGATA surenkamo *Atlyginimo* ir *Kompensacinio atlyginimo* dalies, paskirstymo metu priskaičiuojamos *Nežinomų/Neatpažintų subjektų Fonogramoms* ar kitiems įrašams.

22.2. AGATA, analizuodama informaciją apie *Fonogramų* ir kitų įrašų panaudojimą, *Nežinomas/Neatpažintus subjektus* bei jų *Fonogramas* ir kitus įrašus įtraukia į *Neatpažintų įrašų sąrašą*. *Neatpažintų įrašų sąrašė* esančios *Fonogramos* ir kiti įrašai dalyvauja bendroje *Atlyginimo* ir *Kompensacinio atlyginimo* paskirstymo sistemoje, taip kiekvienam *Nežinomam/Neatpažintam subjektui* priskaičiuojama atitinkama atlyginimo dalis už jo *Fonogramų* ir/ar kitų įrašų panaudojimą.

22.3. AGATA taiko visas ATGTĮ numatytas būtinas priemones *Nežinomiems/Neatpažintiems subjektams* nustatyti ir surasti. Šių priemonių taikymą detalčiai reglamentuoja AGATA Teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo tvarkos aprašas. *Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo rezerve* laikomo *Atlyginimo* ir *Kompensacinio atlyginimo* dalis, priskaičiuota konkrečiam subjektui, išmokama kai AGATA nustato ar suranda šį teisių subjektą ar teisių subjektas pats kreipiasi į AGATA. *Atlyginimas* tokiam teisių subjektui išmokamas ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo narystės ar atstovavimo sutarties su AGATA sudarymo ir reikiamų dokumentų pateikimo.

22.4. *Atlyginimas Nežinomiems/Neatpažintiems subjektams Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo rezerve* saugomas 3 (trejus) metus nuo finansinių metų, kuriais buvo surinktas atlyginimas, pabaigos. Tais atvejais, kai *Nežinomiems/Neatpažintiems subjektams* mokėtinų sumų neįmanoma paskirstyti ir/ar išmokėti, nors AGATA ėmėsi visų būtinų priemonių šiems subjektams nustatyti ir surasti, praėjus *Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo rezervo saugojimo terminui*, neišmokėtos šio rezervo lėšos yra laikomos teisių turėtojams nepaskirstomomis sumomis.

22.5. Sprendimą dėl teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo priima Visuotinis narių susirinkimas, vadovaudamasis *Teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo tvarkos aprašu*. Jeigu Visuotinis narių susirinkimas nusprendžia nepaskirstomas sumas ar jų dalį perskirstyti artimiausio paskirstymo metu, šios sumos yra perskirstomos visiems žinomiems teisių turėtojams<sup>2</sup>. Sumos yra perskirstomos kartu su *Atsargos rezerva*is, *mutatis mutandis* taikant *Atsargos rezervų perskirstymo taisykles*. Jeigu *Nežinomas/Neatpažintas subjektas* paaiškėja po *Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo rezervo saugojimo termino* pabaigos,

<sup>1</sup> T.y. visiems teisių turėtojams, kuriuos AGATA yra nustačiusi (identifikavusi) ir suradusi (įskaitant tuos, kuriuos pavyko identifikuoti (nustatyti) ir surasti per *Atsargos rezervo saugojimo laikotarpį*).

<sup>2</sup> T.y. visiems teisių turėtojams, kuriuos AGATA yra nustačiusi (identifikavusi) ir suradusi (įskaitant tuos, kuriuos pavyko identifikuoti (nustatyti) ir surasti per *Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo rezervo saugojimo laikotarpį*, taip pat per laikotarpį iki šio rezervo perskirstymo.

tačiau iki sumų perskirstymo momento, AGATA turi teisę išmokėti šiame subjektui jam priskaičiuotą atlyginimą.

## V. Atlyginimo paskirstymas

23. Atitinkamu laikotarpiu paskirstomo Atlyginimo suma apskaičiuojama pagal šią schemą:

<b>(1) Naudotojų mokėtinas Atlyginimas (įskaitant delspinigius ir priteistą Atlyginimą)</b> skaičiuojama pagal Naudotojams išrašytas sąskaitas	
<b>I paskirstymui</b> sąskaitos už praėjusių metų I pusmetį (išrašytos nuo praėjusių metų sausio 1 d. iki praėjusių metų lapkričio 30 d.) ir sąskaitos už ankstesnius laikotarpius (išrašytos nuo praėjusių metų vasario 1 d. iki praėjusių metų lapkričio 30 d.)	<b>II paskirstymui</b> sąskaitos už praėjusių metų II pusmetį (išrašytos nuo praėjusių metų sausio 1 d. iki einamųjų metų sausio 31 d.) ir sąskaitos už ankstesnius laikotarpius (išrašytos nuo praėjusių metų gruodžio 1 d. iki einamųjų metų sausio 31 d.)
<b>Iš jų</b>	
<b>(2) Naudotojų sumokėtas Atlyginimas (įskaitant delspinigius ir priteistą Atlyginimą)</b> skaičiuojama pagal Naudotojų apmokėtas sąskaitas	
<b>I paskirstymui</b> lentelės (1) p. nurodytos sąskaitos, apmokėtos iki praėjusių metų lapkričio 30 d.	<b>II paskirstymui</b> lentelės (1) p. nurodytos sąskaitos, apmokėtos iki einamųjų metų gegužės 31 d.
+	
<b>(3) Bankų palūkanos už bankuose laikytas Atlyginimo sumas (2)</b> skaičiuojamos bankų palūkanų sumos, gautos per atitinkamą laikotarpį	
<b>I paskirstymui</b> bankų palūkanos, gautos per praėjusių metų I pusmetį	<b>II paskirstymui</b> bankų palūkanos, gautos per praėjusių metų II pusmetį
-	
<b>(4) Administraciniai atskaitymai</b> VNS patvirtintas atskaitymų % nuo I arba II paskirstymui tenkančio mokėtino Atlyginimo (1) ir nuo bankų palūkanų (3)	
+	
<b>(5) Apmokėtos skolos</b> skaičiuojama pagal Naudotojų apmokėtas sąskaitas	
<b>I paskirstymui</b> visos Naudotojams kada nors išrašytos sąskaitos, jeigu jos nepatenka į lentelės (2) p. ir buvo apmokėtos nuo praėjusių metų birželio 1 d. iki praėjusių metų lapkričio 30 d.	<b>II paskirstymui</b> visos Naudotojams kada nors išrašytos sąskaitos, kurios nepatenka į lentelės (2) p. ir buvo apmokėtos nuo praėjusių metų gruodžio 1 d. iki einamųjų metų gegužės 31 d.
-	
<b>(6) Nepakankamai apmokėta, laukianti paskirstymo suma</b> naudojamos sumos, apskaičiuotos pagal Paskirstymo taisyklių 28 p.	
+	
<b>(7) I paskirstymą grąžinama suma po visiško ar dalinio apmokėjimo</b> naudojamos sumos, apskaičiuotos pagal Paskirstymo taisyklių 28 p.	
=	
<b>(8) PRADINĖ SKIRSTOMA SUMA (2+3-4+5-6+7), tenkanti I arba II paskirstymui</b>	
-	
<b>(9) 5 % Atsargos rezervas</b> skaičiuojama nuo Pradinės skirstomos sumos (8), tenkančios I arba II paskirstymui	
+	
<b>(10) Perskirstoma suma</b> apskaičiuojama pagal Paskirstymo taisyklių 21.5. p. nuostatas ir VNS sprendimą dėl teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo (Paskirstymo taisyklių 22.5. p.), jei VNS nusprendžia perskirstyti šias sumas ar jų dalį	
=	
<b>(11) GALUTINĖ SKIRSTOMA SUMA (8-9+10)</b>	





**AGATA nariams ir kt. atstovaujamiems subjektams  
priskaičiuotas Atlyginimas**



**Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo  
rezervas**

24. Atlyginimas Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitiems administruojamų teisių subjektams paskirstomas už praėjusį laikotarpį 2 (du) kartus per metus:

<b>I paskirstymas</b>	<b>Už praėjusių metų I pusmetį</b> (t.y. sausio-birželio mėnesius)	<b>Iki einamųjų metų sausio 31 d.</b>
<b>II paskirstymas</b>	<b>Už praėjusių metų II pusmetį</b> (t.y. liepos-gruodžio mėnesius)	<b>Iki einamųjų metų liepos 31 d.</b>

Tam tikrais atvejais dėl objektyvių priežasčių Paskirstymo taisyklėse gali būti numatyti ir kitokie paskirstymo terminai.

25. Atlyginimas neregistruotoms Fonogramoms paskirstomas 50% Atlikėjams ir 50% Fonogramų gamintojams, jeigu AGATA administracija neturi informacijos, patvirtinančios Atlikėjų ir Fonogramų gamintojų susitarimus dėl Atlyginimo pasidalijimo kitokiomis proporcijomis.

26. Atlyginimas paskirstomas vadovaujantis Naudotojų pateikiamais grojaraščiais, kita iš Naudotojų ir/ar iš kitų patikimų šaltinių gaunama informacija apie Fonogramų ir kitų įrašų panaudojimą. Tokios informacijos pateikimo tvarka numatoma Licencijų teikimo tvarkos apraše ir sutartyse su Naudotojais. Jeigu Naudotojų pateikiamuose grojaraščiuose pateikiama akivaizdžiai neteisinga ar netiksli informacija arba nenurodoma objektyviai būtina informacija, leidžianti identifikuoti fonogramą ar kitą įrašą, tokios fonogramos ar kiti įrašai į paskirstymą gali būti neįtraukiami. Informacija gali būti papildyta AGATA atliktų Fonogramų ir kitų įrašų panaudojimų patikrinimų duomenimis, taip pat vadovaujantis Atlikėjų ir Fonogramų gamintojų, kitų administruojamų teisių subjektų raštiškais pranešimais apie Fonogramų ir kitų įrašų panaudojimą, kuriuose nurodoma detali informaciją apie jų panaudojimą (panaudojimo laiką, vietą ir pan.) bei informacija iš kitų patikimų šaltinių.

27. Kiekvieno Naudotojo sumokėtas Atlyginimas (pagal apmokėtas sąskaitas) paskirstomas pagal jo pateiktus atitinkamo laikotarpio grojaraščius, jei Atlyginimas už tą laikotarpį sumokamas per 23 (2) p. numatytą terminą (išskyrus 36.1.2. p., 36.2.2 ir 40.2. p. numatytas išimtis).

28. Tais atvejais, kai Naudotojo sumokėtas Atlyginimas turi būti skirstomas pagal jo pateiktus grojaraščius, tačiau Naudotojas Atlyginimą ar jo dalį\* sumoka pavėluotai (pasibaigus 23 (2) p. numatytam terminui), taikomos šios taisyklės:

<b>28.1.</b>	Jei vėluojama ne daugiau kaip 1 metus ir per šį laikotarpį sumokama visa Atlyginimo suma už paskirstymo laikotarpį (t.y. už atitinkamą pusmetį)	Atlyginimo suma paskirstoma po visiško apmokėjimo (artimiausio paskirstymo metu), pagal laikotarpio, už kurį sumokėtas Atlyginimas, grojaraščius
<b>28.2.</b>	Jei per 1 metus (po 23 (2) p. numatyto termino) sumokama ne visa Atlyginimo suma už paskirstymo laikotarpį (t.y. už atitinkamą pusmetį)	Sumokėta Atlyginimo suma paskirstoma pasibaigus 1 metams (artimiausio paskirstymo metu), pagal einamojo laikotarpio grojaraščius
<b>28.3.</b>	Jei Atlyginimo suma už paskirstymo laikotarpį (t.y. už atitinkamą pusmetį) ar šios sumos dalis sumokama vėluojant daugiau kaip 1 metus	Sumokėta Atlyginimo suma (visa ar jos dalis) paskirstoma po apmokėjimo (artimiausio paskirstymo metu), pagal einamojo laikotarpio grojaraščius

\*Jeigu Naudotojo sumokėtas Atlyginimas turi būti skirstomas pagal jo pateiktus grojaraščius, tokio Naudotojo laiku sumokėta ne pilna Atlyginimo suma yra neskirstoma (atidedama), laukiant kol toks Naudotojas sumokės trūkstamą Atlyginimo dalį. Jeigu trūkstama Atlyginimo dalis sumokama per 1 metus, atidėta suma yra



paskirstomos pagal 28.1. p. Jeigu trūkstama Atlyginimo dalis nesumokama per 1 metus, atidėta suma yra paskirstomos pagal 28.2. p. numatytas taisykles.

*PASTABA: Nuostata įsigalioja nuo 2014 m., taikoma skoloms už 2014 ir vėlesnius metus. Už ankstesnius laikotarpius sumokėtos skolos paskirstomos pagal einamojo laikotarpio grojaraščius.*

29. Atlyginimas paskirstomas pagal Fonogramų ir kitų įrašų panaudojimo sritis:

- 29.1. Transliavimą;
- 29.2. Retransliavimą;
- 29.3. Kitą viešą paskelbimą;
- 29.4. Panaudojimą internete;
- 29.5. Atgaminimą asmeniniais tikslais (PRIEDAS Nr. 2).

30. Atlyginimas už Fonogramų panaudojimą paskirstomas atsižvelgiant į šiuos kriterijus:

- 30.1. Fonogramų panaudojimo trukmę  
(Fonogramų panaudojimo trukmė nustatoma pagal kiekvieno Naudotojo pateiktas ataskaitas apie naudotas Fonogramas; jei konkrečios Fonogramos trukmė nenurodyta, laikoma, kad ji yra 3 min.);
- 30.2. Kiekvienos Fonogramos minutės kainą konkrečiam Naudotojui eteryje  
(apskaičiuojama konkrečiam Naudotojui sumokėtą atlyginimą (pagal apmokėtas sąskaitas, po Administracinių atskaitymų, Atsargos rezervo) padalijant iš visų jo panaudotų Fonogramų minučių sumos);
- 30.3. Atlikėjams - papildomai atsižvelgiant į kiekvieno iš jų užimamą vaidmenį konkrečioje Fonogramoje (PRIEDAS Nr. 1).

31. Kiekvienai panaudotai Fonogramai tenkantis Atlyginimas apskaičiuojamas pagal formulę:

Konkrečiai Fonogramai priskaičiuojamas atlyginimas						
=						
<b>Fonogramos trukmė, min.</b> <small>(jei nenurodyta – laikoma, kad 3 min.)</small>	<b>X</b>	<b>Fonogramos panaudojimo kartai</b>	<b>X</b>	<b>Konkrečios Naudotojo 1 minutės kaina</b>	<b>X</b>	<b>Koeficientas (35 p.)</b>

32. Jeigu konkreči Fonograma turi daugiau negu vieną Fonogramų gamintoją, atlyginimas kiekvienam iš jų apskaičiuojamas taip:

Konkrečios Fonogramos gamintojo atlyginimas už atitinkamos fonogramos panaudojimą		
=		
<b>Konkrečios Fonogramos bendra visiems fonogramų gamintojams tenkanti atlyginimo suma</b>	<b>X</b>	<b>Konkrečios Fonogramos gamintojo atlyginimo procentinis dydis, nurodytas Fonogramos registravimo dokumentuose</b>

33. Kai konkreči Fonograma turi daugiau negu vieną Atlikėją, atlyginimas kiekvienam iš jų apskaičiuojamas taip:

Konkrečios Atlikėjo atlyginimas už atitinkamos Fonogramos panaudojimą	
=	
<b>Konkrečios Fonogramos bendra visiems Atlikėjams tenkanti atlyginimo suma</b>	<b>X Procentinis dydis pagal konkrečios Atlikėjo užimamą vaidmenį toje Fonogramoje arba nurodytas Fonogramos registravimo dokumentuose</b>

## Atlyginimas už Transliavimą

34. Atlyginimas už Fonogramų Transliavimą televizijoje ir radijuje paskirstomas vadovaujantis 23 - 33 p. nuostatomis, kartu taikant specialiąsias 35 - 36 p. numatytas taisykles.

35. Atlyginimui už Fonogramų Transliavimą televizijoje paskirstyti taikomas koeficientas **K**, numatomas pagal Fonogramos panaudojimo televizijos eteryje svarbą:

	Koeficientas	Fonogramos svarba TV eteryje
35.1.	<b>K=1</b>	Fonogramoms, kurių panaudojimas <b>sudaro televizijos laidos pagrindą</b> (pvz. sveikinimų koncertas)
35.2.	<b>K=0,2</b>	Fonogramoms, panaudotoms <b>vaidybiniam filmui ar serialui</b> , taip pat fonogramoms, panaudotoms fonui kitose televizijos laidose, dokumentiniuose filmuose ir kitoje produkcijoje (jeigu fonograma netampa audiovizualinio kūrinio dalimi, o išlaiko fonogramos statusą)
35.3.	<b>K=0,02</b>	Fonogramoms, panaudotoms <b>televizijos laidose pristatymui, pabaigai, užsklandoms ir pan.</b> (vinjetės, skirtukai)

36. Siekiant efektyvaus Atlyginimo paskirstymo ir kaštų ekonomiško, skirstant Atlyginimą taip pat taikomos šios specialiosios taisyklės:

### 36.1. Atlyginimo paskirstymas už Fonogramų transliavimą televizijoje

36.1.1. Vykdamas Atlyginimo paskirstymą pagal televizijos Transliuotojų grojaraščius, atlyginimas yra paskirstomas visoms grojaraščiuose nurodytoms Fonogramoms, išskyrus tas, kurių panaudojimas televizijoje per atitinkamą paskirstymo laikotarpį (pusmetį) buvo mažareikšmis. Laikoma, kad Fonogramos panaudojimas buvo mažareikšmis, jeigu konkrečios laidos transliacijose per visą pusmetį ši Fonograma buvo naudota mažiau nei 30 sekundžių<sup>3</sup>.

36.1.2. Jeigu atitinkamo televizijos Transliuotojo už pusmetį mokėtinas Atlyginimas (pagal išrašytas sąskaitas) yra mažesnis kaip 1000 EUR, ir/ar jis nepateikia grojaraščių, jo sumokėtas Atlyginimas gali būti paskirstomas proporcingai kartu su atitinkamą pusmetį kitų Transliuotojų (televizijų) sumokėtu (pagal apmokėtas sąskaitas) Atlyginimu pagal pastarųjų grojaraščius.

### 36.2. Atlyginimo paskirstymas už Fonogramų transliavimą radijuje

36.2.1. Vykdamas Atlyginimo paskirstymą pagal radijo Transliuotojų grojaraščius, Atlyginimas yra paskirstomas daugiausiai naudotoms Fonogramoms radijo stotyse. Daugiausiai naudotomis Fonogramomis yra laikomos Fonogramos, kurios per atitinkamą paskirstymo laikotarpį (pusmetį) pagal panaudojimo trukmę buvo naudotos daugiausiai ir visos kartu sudarė ne mažiau kaip 70 % laiko konkretaus radijo Transliuotojo grojaraščiuose.

36.2.2. Jeigu atitinkamo radijo Transliuotojo auditorija pagal klausyto laiko dalį<sup>4</sup> sudaro mažiau kaip 2 % (išskyrus nacionalinio transliuotojo radijo stotis) ir/ar jis nepateikia grojaraščių, jo sumokėtas Atlyginimas gali būti paskirstomas proporcingai kartu su atitinkamą pusmetį kitų Transliuotojų (radijo stočių) sumokėtu (pagal apmokėtas sąskaitas) Atlyginimu pagal pastarųjų grojaraščius.

<sup>3</sup> Fonogramos panaudojimo trukmė apskaičiuojama tokiu būdu: bendra fonogramos panaudojimo trukmė visose konkrečios laidos (pvz., „Yra, kaip yra“, „KK2“ ar pan.) serijose/dalyse (įskaitant kartojimus) per pusmetį x koeficientas K (žr. 35 p.). Jeigu tą pačią laidą rodo keletas televizijos kanalų, Fonogramos panaudojimo trukmė kiekviename iš šių kanalų yra skaičiuojama atskirai.

<sup>4</sup> Radijo Transliuotojų auditorijos dalis atitinkamu paskirstymo laikotarpiu nustatoma vadovaujantis aktualių tyrimų duomenimis.

### Atlyginimas už Retransliavimą

37. Atlyginimas už Fonogramų ir kitų įrašų Retransliavimą paskirstomas vadovaujantis 23 - 33 p., nuostatomis, kartu taikant specialiąsias 35, 36.1.1., 38 p. numatytas taisykles.

38. ~~Atlyginimas už Retransliavimą paskirstomas proporcingai pagal Transliuotojų pateiktus grojaraščius, kartu atsižvelgiant į kiekvieno Retransliuotojo sumokėto Atlyginimo dydį ir retransliuojamas programas. Bendra atlyginimo už Retransliavimą suma yra išdalijama (priskiriama) retransliuotoms Lietuvos ir užsienio TV programoms proporcingai šių programų auditorijai. Toliau tokiu būdu programoms priskirtos sumos yra paskirstomos pagal šių konkrečių TV programų grojaraščius. Jeigu vadovaujantis šia taisykle atitinkamos atlyginimo už retransliavimą sumos turėtų būti skirstomos pagal TV programų, kurių auditorija nesiekia 2 proc.<sup>5</sup> grojaraščius arba nėra galimybės gauti tokius TV programų grojaraščius, šios sumos yra paskirstomos pagal radijo stočių grojaraščius (t.y. *mutatis mutandis* taikoma 36.2.2. p. numatyta taisyklė).~~

*Pastaba: Informaciją apie retransliuojamas programas teikia Retransliuotojai. Programų (kanalų) grojaraščius teikia TV Transliuotojai, o užsienio programų atveju – paprastai užsienio kolektyvinio administravimo organizacijos. Retransliuojamų programų auditorijos dalis atitinkamu paskirstymo laikotarpiu yra nustatoma vadovaujantis aktualių tyrimų duomenimis (jeigu įmanoma, įtraukiant ir atidėtą žiūrėjimą).*

### Atlyginimas už Viešą paskelbimą

39. Atlyginimas už Fonogramų ir kitų įrašų Viešą paskelbimą paskirstomas vadovaujantis 23 - 33 p., nuostatomis, kartu taikant šiame skyriuje numatytas specialiąsias taisykles.

40. Siekiant efektyvaus Atlyginimo paskirstymo ir kaštų ekonomiško, skirstant Atlyginimą už Fonogramų viešą paskelbimą taikomos šios specialiosios taisyklės:

40.1. Vykdamas Atlyginimo paskirstymą pagal Naudotojų, kurie viešai skelbiančia Fonogramas, grojaraščius, Atlyginimas yra paskirstomas viešo paskelbimo vietose daugiausiai naudotoms Fonogramoms. Daugiausiai naudotomis Fonogramomis yra laikomos Fonogramos, kurios per atitinkamą paskirstymo laikotarpį (pusmetį) pagal panaudojimo trukmę buvo naudotos daugiausiai ir visos kartu sudarė ne mažiau kaip 70 % laiko konkretaus Naudotojo grojaraščiuose.

40.2. Jeigu atitinkamo Naudotojo už pusmetį mokėtinas Atlyginimas (pagal išrašytas sąskaitas) yra mažesnis kaip 1000 EUR, ir/ar jis nepateikia grojaraščių arba sutartyse (26 p.) numatytus reikalavimus atitinkančių ataskaitų apie naudotas Fonogramas, jo sumokamas Atlyginimas skirstomas pagal žemiau pateiktą lentelę, kartu taikant specialiąsias 35 – 36 p. numatytas taisykles:

40.1.	10 %	Atitinkamą pusmetį <b>Naujai išleistiems albumams*</b> pagal Fonogramų trukmę. Tokie albumai turi būti užregistruoti III skyriuje numatyta tvarka ir terminais. Pavėluotai registruotiems Naujai išleistiems albumams, kurių registracija vėluoja ne daugiau kaip 6 (šešis) mėnesius, ši atlyginimo dalis paskirstoma su artimiausiu vėlesniu paskirstymu.
40.2.	10 %	<b>Pagal TV</b> Transliuotojų pateiktus grojaraščius. Bendra pinigų suma, kuri skirstoma pagal TV Transliuotojų grojaraščius, dalijama proporcingai TV Transliuotojų sumokėtoms sumoms (pagal apmokėtas sąskaitas).
40.3.	80 %	<b>Pagal radijo</b> Transliuotojų grojaraščius. Bendra pinigų suma, kuri skirstoma pagal radijo Transliuotojų grojaraščius, dalijama proporcingai radijo Transliuotojų sumokėtoms sumoms

<sup>5</sup> Netaikoma nacionalinio transliuotojo programoms.

*\* Naujai išleistas albumas – atitinkamais metais naujai (pirmą kartą) išleistas ir III skyriuje numatyta tvarka AGATA užregistruotas albumas (įskaitant pavienes Fonogramas), jei jis išleidžiamas ne mažiau kaip 300 vnt. tiražu ir AGATAi pateikiami tai patvirtinantys dokumentai. Naujai išleista albumais nelaikomi pakartotinai ar rinkiniuose išleidžiami anksčiau buvę išleisti albumai ir Fonogramos.*

#### ***Atlyginimas už Fonogramų panaudojimą internete***

41. Atlyginimas už Fonogramų panaudojimą internete (viešą paskelbimą, padarymą viešai prieinamomis ir kt.) paskirstomas vadovaujantis 23 - 33 p. nuostatomis pagal Naudotojų pateikiamą informaciją (grojaraščius, ataskaitas apie Fonogramų atgaminimą, Fonogramų perklausas, parsuntimus ir kt.). Naudotojų pateikiamos informacijos pobūdis numatomas jų sutartyse su AGATA dėl Fonogramų panaudojimo ir priklauso nuo konkretaus Naudotojo Fonogramų panaudojimo pobūdžio.

42. Jei Naudotojas neteikia informacijos apie Fonogramų panaudojimą, jo sumokėtas Atlyginimas paskirstomas proporcingai sumoms, skirstomoms pagal kitus AGATA-os turimus informacijos šaltinius, kurie labiausiai atspindi Naudotojui licencijuojamo repertuaro pobūdį, apimtį ir/ar panaudojimo mastą.

#### ***Atlyginimas už Atgaminimą asmeniniais tikslais***

43. Atlyginimas už Atgaminimą asmeniniais tikslais paskirstomas vadovaujantis PRIEDE Nr. 2 numatyta tvarka.

## VI. Atlyginimo paskirstymas ir išmokėjimas pagal dvišales ~~ar daugiašales~~ sutartis su užsienio kolektyvinio administravimo organizacijomis

44. Jei su Atlikėju, Fonogramos gamintoju ar kitu administruojamų teisių subjektu tiesiogiai pasirašyta sutartis dėl jo teisių kolektyvinio administravimo, surinktos lėšos skirstomos pagal bendras Paskirstymo taisykles.

45. Atlyginimą Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitų administruojamų teisių subjektams AGATA gali surinkti ir pagal pasirašytas dvišales ~~bei daugiašales~~ sutartis su atitinkamomis užsienio valstybių kolektyvinio administravimo organizacijomis, atstovaujančiomis šiems subjektams. Šių sutarčių pagrindu užsienio valstybių kolektyvinio administravimo organizacijos taip pat surenka atlyginimą AGATA atstovaujamiems Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitų administruojamų teisių subjektams už jų Fonogramų ar kitų įrašų panaudojimą atitinkamoje užsienio valstybėje.

46. 45 p. nurodytas atlyginimas Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitų administruojamų teisių subjektams paskirstomas ir išmokamas pagal sutarčių su užsienio kolektyvinio administravimo organizacijomis nuostatas (apsikeičiant būtina informacija apie Fonogramas ir teisių subjektus) ir šiame skyriuje numatytas taisykles. Skirstant bei išmokant atlyginimą dvišalių sutarčių pagrindu, taip pat yra vadovujamasi kolektyvinio administravimo organizacijas vienijančių tarptautinių organizacijų (tokių, kaip SCAPR, IFPI, kt.) patvirtintomis rekomendacijomis, elgesio kodeksais ir kitais dokumentais. Šio atlyginimo paskirstymui *mutatis mutandis* taikomos ir bendros Paskirstymo taisyklių bei Paskirstymo taisyklių priedų nuostatos.

47. Atlyginimą užsienio kolektyvinio administravimo organizacijų atstovaujamiems Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitų administruojamų teisių subjektams AGATA paskirsto bendrose Paskirstymo taisyklėse ir jų prieduose nustatytais terminais. Atsižvelgiant į tai, kad vadovaujantis 46 p. numatytais sutartimis atitinkama informacija apie šių subjektų Fonogramas ir įrašus su atitinkamomis užsienio valstybių kolektyvinio administravimo asociacijomis keičiamasi 1 (vieną) kartą per metus, jiems priskaičiuotas atlyginimas išmokamas taip pat 1 (vieną) kartą per metus. Išmokėjimas atliekamas ne vėliau kaip per devynis mėnesius, pasibaigus finansiniams metams, kuriais buvo surinktas atlyginimas, išskyrus atvejus, kai yra objektyvios priežastys.

48. Atlyginimas, gautas iš užsienio kolektyvinio administravimo organizacijos, išmokamas AGATA atstovaujamiems Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitiems administruojamų teisių subjektams ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo tos dienos, kai AGATA gavo paskirstytas sumas iš užsienio kolektyvinio administravimo organizacijos, išskyrus atvejus kai yra objektyvios priežastys.

49. Lietuvos Fonogramų gamintojai, kurie yra užsienio Fonogramų gamintojų atstovai ~~kasmet-periodiškai~~ privalo pateikti informaciją ir dokumentus, patvirtinančius jų atstovavimą užsienio Fonogramų gamintojams ir su tuo susijusius kitus reikiamus duomenis (tikslius pavadinimus, jų pačių ir jų padalinių prekinis ženklus ir kt.). Šios informacijos ir dokumentų pateikimui mutatis mutandis taikomi 14 p. numatyti Fonogramų registravimo terminai, už praėjusius metus iki sausio 31 d.

50. Šio skyriaus nuostatos *mutatis mutandis* gali būti taikomos ir kitiems administruojamų teisių subjektams, su kuriais AGATA yra sudariusi atstovavimo sutartį ir kurių atstovaujamo repertuaro mastas lemia poreikį taikyti specialias nuostatas.

## VII. Informacijos pateikimas ir atsakomybė

51. AGATA administracija turi teisę prireikus bet kada reikalauti Atlikėjų, Fonogramų gamintojų ir kitų administruojamų teisių subjektų bei Naudotojų pateikti informaciją, kuri pagrįstai gali būti reikšminga tinkamai paskirstant ir išmokant atlyginimą, bei tai patvirtinančius dokumentus.

52. Jei atlyginimas konkrečiam Atlikėjui, fonogramų gamintojui ar kitų administruojamų teisių subjektui netinkamai paskirstomas dėl Naudotojų pateiktos klaidingos ar neišsamios informacijos, tokiu atveju pretenzijos dėl nesumokėto/netinkamai sumokėto atlyginimo nukreipiamos į klaidingą ar neišsamią informaciją AGATA administracijai pateikusius Naudotojus, vadovaujantis AGATA ir Naudotojų tarpusavio sutartimis.

## VIII. Atlyginimo išmokėjimas

53. Atlyginimas ir Kompensacinis atlyginimas Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitiems administruojamų teisių subjektams atlikus paskirstymą išmokamas per 2 (du) kalendorinius mėnesius, išskyrus atvejus, kai yra objektyvios priežastys. Atlyginimas išmokamas vadovaujantis AGATA direktoriaus įsakymu patvirtinta Atlyginimo išmokėjimo tvarka.

54. Jei atliekant išmokėjimą paaiškėja, kad Atlikėjų, Fonogramų gamintojų ar kitų administruojamų teisių subjektų pateikti atlyginimo išmokėjimui reikalingi duomenys yra klaidingi ar netikslūs arba pateikti ne visi reikalingi dokumentai, atlyginimas išmokamas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų po šių trūkumų pašalinimo.

55. Atlyginimas pagal dvišales ar daugiašales sutartis su užsienio kolektyvinio administravimo organizacijomis išmokamas Paskirstymo taisyklių VI skyriuje nustatytais terminais.

56. Jeigu kyla neaiškumų, galinčių turėti įtakos tinkamam atlyginimo paskirstymui ir išmokėjimui, o atlikėjai, fonogramų gamintojai ir kiti administruojamų teisių subjektai ar Naudotojai nepateikia AGATA administracijai reikiamų dokumentų, AGATA administracija sustabdo atitinkamo Atlyginimo išmokėjimą iki minėti dokumentai bus pateikti.

## IX. Paskirstymo taisyklių taikymas neaptartais atvejais

57. Atlyginimas už Fonogramų panaudojimą Paskirstymo taisyklėse neaptartas ar naujais būdais, paskirstomas *mutatis mutandis* taikant tas Paskirstymo taisyklių nuostatas, kurios taikomos pagal pobūdį panašiausiems Fonogramų panaudojimo būdams.

58. Išimtiniais ir neatidėliotinais atvejais, kai skirstant Atlyginimą kyla klausimų dėl Paskirstymo taisyklių nuostatų taikymo, Taryba gali priimti sprendimą šiais klausimais. Tarybos sprendimai gali būti priimami tik Paskirstymo taisyklių taikymo klausimais ir negali keisti esminių Paskirstymo taisyklių nuostatų.

-----



PATVIRTINTA  
2014-12-09 Visuotinio narių susirinkimo  
nutarimu Nr. 11

Atlikėjams, fonogramų gamintojams ir kitų  
administruojamų teisių subjektams surenkamo  
atlyginimo paskirstymo taisyklių

**PRIEDAS Nr. 1**

## **DĖL ATLYGINIMO ATLIKĖJAMS PASKIRSTYMO PAGAL UŽIMAMĄ VAIDMENĮ ĮRAŠE**

1. Pateikus užpildytą AGATA-os formą („Fonogramos deklaraciją“) ir vienašalį sandorį ar sutartį, įrodančią Atlikėjo (-ų) užimamą vaidmenį konkrečioje Fonogramoje ar kitame įrašė, nustatomas paskirstomo atlyginimo dydis kiekvienam Atlikėjui:

1.1. Solo – įrašo Atlikėjas yra vienas asmuo:  
100 %- Atlikėjui.

1.2. Grupė ir solistas (-ai) – įrašė dalyvauja grupė ir solistas (-ai), atliekantis (-ys) pagrindinę (-es) vokalinę (-es) partiją (-as), jei kūrinys instrumentinis – pagrindinę (-es) instrumentinę (-es) partiją (-as):  
70 % - visiems dalyviams po lygiai;  
30 % - papildomai solistui (arba keliems solistams po lygiai).

1.3. Kolektyvai: orkestras ir dirigentas ir solistas (-ai); choras ir dirigentas (-ai), solistas (-ai):

1.3.1. Paskirstymas individualiosios narystės pagrindu t.y. jeigu įrašė nurodyti visi kolektyvo dalyviai:  
70 % - visiems dalyviams po lygiai;  
30 % - papildomai dirigentui (dirigentams) ir solistui (solistams) po lygiai.

1.3.2. Paskirstymas kolektyvinės narystės pagrindu t.y. jeigu įrašė nenurodomi visi kolektyvo (-ų) dalyviai, o kolektyvas (-ai) yra AGATA-os narys (-iai) kolektyvinės narystės sutarties pagrindu:  
70 % - kolektyvui. Jeigu kolektyvų daugiau negu vienas – visiems kolektyvams po lygiai.  
30 % - dirigentui (dirigentams) ir solistui (solistams) po lygiai.

-----





PATVIRTINTA

2016-04-21 Visuotinio narių susirinkimo nutarimu  
Nr. 7.1.1. (pakeitimai patvirtinti 2018-04-24  
Visuotinio narių susirinkimo nutarimu Nr. 9)

Atlikėjams, fonogramų gamintojams ir kitų  
administruojamų teisių subjektams surenkamo  
atlyginimo paskirstymo taisyklių

**PRIEDAS Nr. 2**

## KOMPENSACINIO ATLYGINIMO UŽ AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ IR FONOGRAMOSE ĮRAŠYTŲ KŪRINIŲ ATGAMINIMĄ ASMENINIAIS TIKSLAIS PASKIRSTYMO TAISYKLĖS

### I. Bendrosios nuostatos

1. Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ir fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais paskirstymo taisyklės (toliau - Kompensacinio atlyginimo paskirstymo taisyklės) taikomos Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ir fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais (toliau – Kompensacinis atlyginimas) paskirstymui Atlikėjams, Fonogramų gamintojams ir kitiems AGATA administruojamų teisių subjektams.

2. Kompensacinio atlyginimo paskirstymo taisyklės nustatomos vadovaujantis Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymu, Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu patvirtintu „Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašu“ (toliau – Vyriausybės numatyta tvarka) bei atsižvelgiant į Atsakingos asociacijos atliktus tyrimus apie audiovizualinių kūrinių ir fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais.

3. Kompensacinis atlyginimas paskirstomas teisių turėtojams jei jų audiovizualiniai kūriniai atitinka šių požymių visumą:

- yra originalus kūrybinės veiklos rezultatas literatūros, mokslo ar meno srityje;
- yra išreikšti kinematografinėmis priemonėmis;
- yra įrašyti (užfiksuoti) materialioje laikmenoje;
- tyrimų duomenys atskleidžia, kad yra reikšminga apimtimi fizinių asmenų atgaminami asmeniniais tikslais\*.

\* *Pastaba:*

*2016 m. tyrimo rezultatai atskleidžia, kad reikšminga apimtimi kopijuojami filmai (79%), serialai (36%) ir muzikiniai klipai (29%), tuo tarpu kiti Audiovizualiniai kūriniai kopijuojami ženkliai rečiau. Visuomenės tyrimai yra atliekami kasmet, pasitelkiant vieną iš rinkoje veikiančių visuomenės tyrimų bendrovių.*

4. Kompensacinio atlyginimo paskirstymo taisyklėse naudojamos sąvokos:

**Atgaminimas** – kūrinio, gretutinių teisių ar *sui generis* teisių objekto (viso arba dalies) tiesioginis ar netiesioginis, nuolatinis ar laikinas kopijų (kopijos) padarymas bet kuriuo būdu ir bet kuria forma, įskaitant elektroninę formą.

**Atsakinga asociacija** – autorių teisių ar gretutinių teisių kolektyvinio administravimo asociacija, Kultūros ministerijos paskirta atsakinga centralizuotai surinkti Kompensacinį atlyginimą.

**Audiovizualinis kūrinys** – kinematografinis kūrinys ar kitas kinematografinėmis priemonėmis išreikštas kūrinys, sudarytas iš tarpusavyje susijusių vaizdų, perteikiančių judesį, lydimą arba nelydimą garso, įrašytas (užfiksuotas) materialioje vaizdo įrašymo.

**Audiovizualinio kūrinio gamintojas** – fizinis arba juridinis asmuo, kurio iniciatyva ir atsakomybe sukuriama audiovizualinis kūrinys, kurio originalumo ir kūrybiškumo lygis nekelia abejonių, nes visais atvejais vyksta inscenizavimas ir aiški kūrybinė veikla.

**Audiovizualinio kūrinio atlikėjas** (toliau – Aktorius) – fizinis asmuo aktorius, atliekantis vaidmenį Audiovizualiniame kūrinyje, kai visais atvejais vyksta inscenizavimas bei aiški kūrybinė veikla, ir toks atlikimas yra originalus kūrybinės veiklos rezultatas.

**PAKARTOT** – tai AGATA sukurta muzikos duomenų bazė (www.pakartot.lt), kurioje savo Fonogramas ir kitus įrašus gali talpinti visi AGATA nariai ir kitais nei narystė pagrindais atstovaujami Atlikėjai, Fonogramų gamintojai ir kiti AGATA administruojamų teisių subjektai.

**Teisių perėmėjai** – Atlikėjų teisių paveldėtojai ir Fonogramų gamintojų bei Audiovizualinių kūrinių gamintojų teisių perėmėjai, kuriems perėjo teisė į Kompensacinį atlyginimą (vadovaujantis Vyriausybės numatyta tvarka Atlikėjų teisė į Kompensacinį atlyginimą gali pereiti kitiems asmenims tik paveldėjimo pagrindu).

**Kompensacinis atlyginimas** – atlyginimas už ~~audiovizualinių kūrinių ir fonogramose įrašytų kūrinių gretutinių teisių objektų~~ atgaminimą asmeniniais tikslais, numatytas Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme.

5. Kompensacinio atlyginimo paskirstymo terminai:

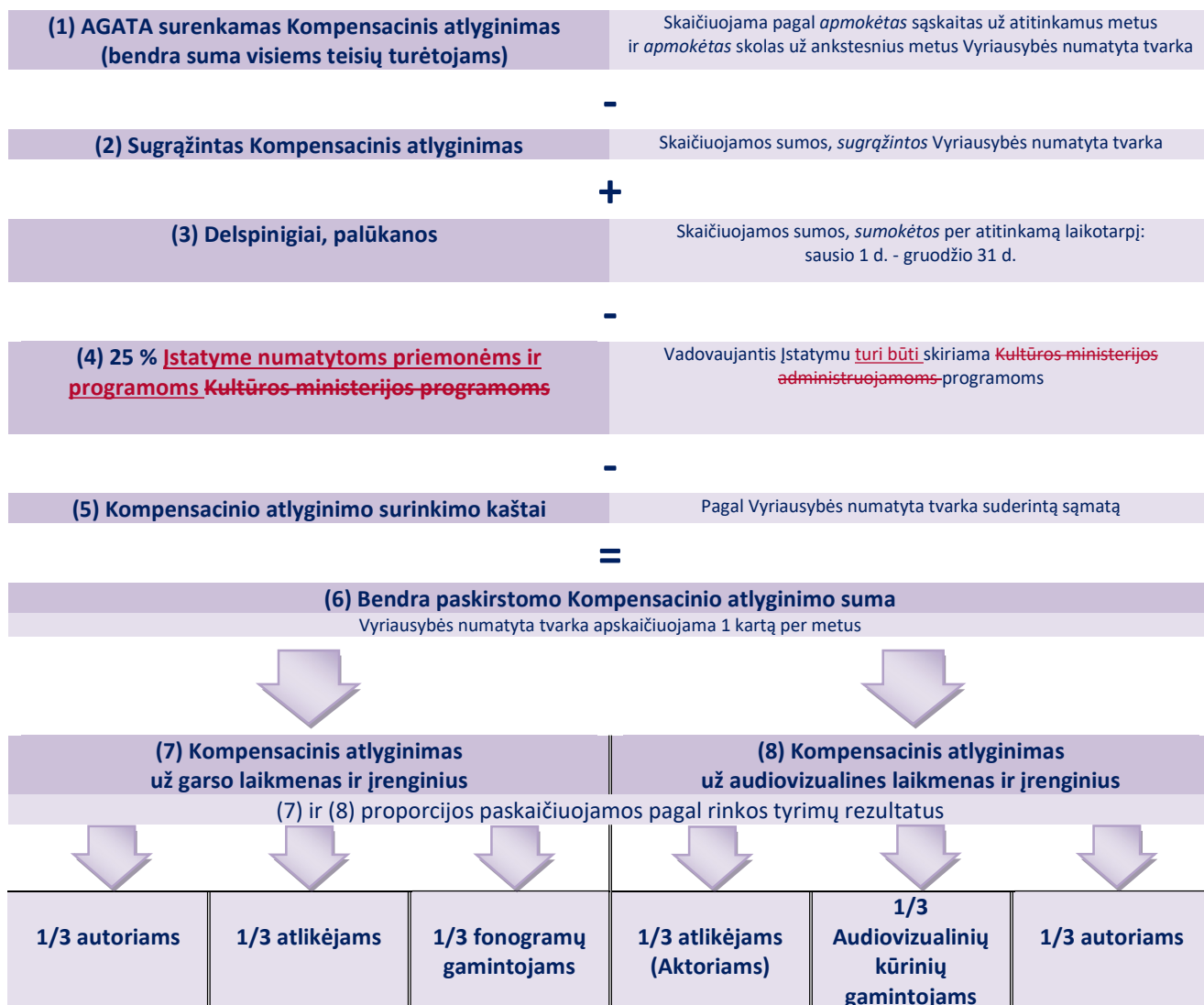
5.1. Vadovaujantis Vyriausybės numatyta tvarka Kompensacinis atlyginimas paskirstomas ir išmokamas kitoms atsakingoms asociacijoms (žr. II skyrių) už praėjusius metus iki einamųjų metų kovo 15 dienos.

5.2. AGATA atstovaujamiems subjektams (žr. III skyrių) Kompensacinis atlyginimas paskirstomas už praėjusius metus vieną kartą metuose iki liepos 31 d.

## II. Kompensacinio atlyginimo surinkimas ir paskirstymas kitoms asociacijoms

6. Būdamą Atsakingą asociacija AGATA vykdo Kultūros ministerijos jai pavestas funkcijas: surenka Kompensacinį atlyginimą visiems teisių turėtojams ir paskirsto jį numatytais atsakingoms asociacijoms tolesniam paskirstymui jų atstovaujamiems subjektams.

7. Bendra paskirstomo Kompensacinio atlyginimo suma apskaičiuojama pagal šią schemą:



### III. AGATA atstovaujamiems subjektams paskirstomas Kompensacinis atlyginimas

8. AGATA atstovaujamiems subjektams paskirstomo Kompensacinio atlyginimo suma apskaičiuojama pagal šią schemą:

<b>(1) AGATA atstovaujamų subjektų Kompensacinio atlyginimo dalis</b>	
-	
<b>(2) Administraciniai atskaitymai</b>	VNS patvirtintas % nuo atitinkamų metų Kompensacinio atlyginimo Skaičiuojama pagal <i>apmokėtas</i> sąskaitas už atitinkamus metus (žr. 7(1) p.)
-	
<b>(3) Lėšos AGATA Kultūrinei švietimo programai</b>	VNS patvirtintas % arba fiksuota suma nuo atitinkamų metų Kompensacinio atlyginimo* (gali būti neskiriama)
-	
<b>(4) Atsargos rezervas</b>	5 % Kompensacinio atlyginimo sumos, likusios atskaičius (2) ir, jei skiriama – (3) (žr. bendrųjų Paskirstymo taisyklių 21.4.2.1. p.)
-	
<b>(5) Užsienio rezervas</b>	15 % Kompensacinio atlyginimo už audiovizualines laikmenas bei įrenginius sumos, likusios atskaičius (2), (4) ir, jei skiriama - (3), (žr. bendrųjų Paskirstymo taisyklių 21.4.2.2. p.)
+	
<b>(6) <del>Per</del>paskirstomas Kompensacinis atlyginimas</b>	Vadovaujantis Priedo Nr. 2 11 p. ir 17 p. nuostatomis ir VNS sprendimu dėl teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo, jei VNS nusprendžia <del>per</del> paskirstyti šias sumas ar jų dalį.
=	
<b>(7) AGATA paskirstomas Kompensacinis atlyginimas</b>	
	
<b>AGATA nariams ir kt. atstovaujamiems subjektams paskirstomas Atlyginimas</b>	<b>Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimo rezervas</b> (žr. bendrųjų Paskirstymo taisyklių 22 p.)

\*Pastaba:

VNS gali skirti lėšas AGATA Kultūrinei švietimo programai iš Kompensacinio atlyginimo dalies, surinktos atstovaujamos kolektyvinio administravimo organizacijoms pagal sudarytas atstovavimo sutartis, tik tais atvejais, kai atstovavimo sutartyse yra duotas aiškus leidimas dėl tokių atskaitymų.

### IV. Atlyginimo atlikėjams ir fonogramų gamintojams už fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais paskirstymas

9. Kompensacinio atlyginimo už garso laikmenas ir įrenginius paskirstymui taikomi bendrųjų Paskirstymo taisyklių 26p., 30-33 p., 35 p., 36.1.1. p. ir 36.2.1 p., kartu taikant šiame priedo skyriuje numatytas taisykles.

10. Kompensacinis atlyginimas už garso laikmenas ir įrenginius paskirstomas muzikos įrašų Atlikėjams ir Fonogramų gamintojams lygiomis dalimis (50 % Atlikėjams ir 50 % Fonogramų gamintojams) tokia tvarka:

<b>10.1.</b>	<b>90 %</b>	Pagal 3 didžiausių Lietuvos radijo stočių <sup>6</sup> ir 3 didžiausių Lietuvos televizijų <sup>7</sup> pateikiamus grojaraščius
<b>10.2.</b>	<b>10 %</b>	Pagal informaciją apie Fonogramų panaudojimą legaliuose Lietuvoje veikiančiuose interneto šaltiniuose, t.y.:
	<b>5 %</b>	Pagal informaciją apie Fonogramų panaudojimą visuose legaliuose Lietuvoje veikiančiuose interneto šaltiniuose, iš kurių AGATA gauna pakankamai išsamią informaciją apie Fonogramų panaudojimą
	<b>5 %*</b>	Pagal informaciją apie labiausiai klausomas Fonogramas* muzikos duomenų bazėje PAKARTOT

\* Pastaba:

*Labiausiai klausomomis Fonogramomis yra laikomos Fonogramos, kurių perklausos pagal trukmę buvo didžiausios ir kurių visų bendras klausymo laikas per atitinkamą paskirstymo laikotarpį sudarė ne mažiau kaip 70 % viso perklausų laiko.<sup>8</sup>*

11. Neišmokėtos Kompensacinio atlyginimo už garso laikmenas ir įrenginius Atsargos rezervo lėšos pasibaigus 3 (trijų) metų laikotarpiui ~~yra pridedamos prie einamųjų metų paskirstymo sumos ir~~ perskirstomos artimiausio Kompensacinio atlyginimo paskirstymo metu visiems žinomiems teisių turėtojams<sup>9</sup> 10 p. numatyta tvarka. Sumos perskirstomos proporcingai Fonogramų ir kitų įrašų panaudojimui tuo laikotarpiu, už kurį šios lėšos buvo surinktos.

## V. Atlyginimo audiovizualinių kūrinių gamintojams ir atlikėjams už audiovizualinių kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais paskirstymas

12. Kompensacinis atlyginimas už audiovizualines laikmenas ir įrenginius paskirstomas Aktoriams ir Audiovizualinių kūrinių gamintojams lygiomis dalimis (50 % Aktoriams ir 50 % Audiovizualinių kūrinių gamintojams) tokia tvarka:

<b>12.1.</b>	<b>15 %</b>	Pagal oficialių šaltinių pateiktą informaciją apie Audiovizualinių kūrinių rodymą kino teatruose ir parduotų bilietų skaičių
<b>12.2.</b>	<b>5 %</b>	Proporcingai kiekvieno Audiovizualinio kūrinio išplatintam egzempliorių skaičiui
<b>12.3.</b>	<b>15 %</b>	Naujai atitinkamais metais pagamintiems filmams
<b>12.4.</b>	<b>65 %</b>	Proporcingai kiekvieno Audiovizualinio kūrinio transliacijų per pagrindines Lietuvos televizijas skaičiui (LRT, LRT Kultūra, LNK, TV3, TV6, BTV, Lietuvos ryto televizija), taip pat įvertinant konkrečių metų rinkos tyrimo duomenis apie atskirų Audiovizualinių kūrinių žanrų atgaminimo asmeniniais tikslais proporcijas. Pagal šiuos kriterijus taip pat gali būtų skirstomos 12.1 – 12.3 p.

<sup>6</sup> ~~Didžiausios radijo stotys yra nustatomos remiantis A~~aktualių tyrimų duomenimis ~~.. didžiausios radijo stotys yra LRT radijas, Lietus, M-1~~

<sup>7</sup> ~~Didžiausios televizijos stotys yra nustatomos remiantis A~~aktualių tyrimų duomenimis ~~didžiausios televizijos stotys yra LNK, TV3, LRT Televizija.~~

<sup>8</sup> PAKARTOT Fonogramų perklausų statistika yra skaičiuojama nuo 30-ies sekundžių.

<sup>9</sup> T.y. visiems teisių turėtojams, kuriuos AGATA yra nustačiusi (identifikavusi) ir suradusi (įskaitant tuos, kuriuos pavyko identifikuoti (nustatyti) ir surasti per Atsargos rezervo saugojimo laikotarpį).

nurodytos Kompensacinio atlyginimo dalys, jeigu nėra pakankamai duomenų, reikalingų Kompensacinio atlyginimo paskirstymui pagal 12.1 – 12.3 p.

13. Kiekvienam Audiovizualiniam kūriniai tenkantis Kompensacinis atlyginimas apskaičiuojamas pagal šias formules:

**13.1. Pagal rodyką kino teatruose skirstoma Kompensacinio atlyginimo dalis (12.1 p.)**  
**Konkrečiam Audiovizualiniam kūriniai priskaičiuojamas Kompensacinis atlyginimas**

$$\text{Audiovizualinio kūrinio trukmė}^{10}, \text{ min.} \times \text{Parduotų bilietų skaičius} \times \text{1 min. kaina už rodyką kino teatruose}^*$$

**\* 1 min. kaina už rodyką kino teatruose**

$$\text{Pagal rodyką kino teatruose skirstoma Kompensacinio atlyginimo suma (12.1 p.)} \div \text{Kiekvieno Audiovizualinio kūrinio, rodyto kino teatruose, trukmės ir išplatintų egzempliorių skaičiaus sandaugų suma, min.}$$

**13.2. Pagal išplatintus egzemplorius skirstoma Kompensacinio atlyginimo dalis (12.2 p.)**  
**Konkrečiam Audiovizualiniam kūriniai priskaičiuojamas Kompensacinis atlyginimas**

$$\text{Audiovizualinio kūrinio trukmė, min.} \times \text{Išplatintų egzempliorių skaičius} \times \text{1 min. kaina už išplatintus egzemplorius}^*$$

**\* 1 min. kaina už išplatintus egzemplorius**

$$\text{Pagal išplatintus egzemplorius skirstoma Kompensacinio atlyginimo suma (12.2 p.)} \div \text{Kiekvieno išplatinto Audiovizualinio kūrinio trukmės ir išplatintų egzempliorių skaičiaus sandaugų suma, min.}$$

**13.3. Naujai pagamintiems Audiovizualiniams kūriniai skirstoma Kompensacinio atlyginimo dalis (12.3 p.)**  
**Konkrečiam Audiovizualiniam kūriniai priskaičiuojamas Kompensacinis atlyginimas**

$$\text{Audiovizualinio kūrinio trukmė, min.} \times \text{1 min. kaina už naujai pagamintą Audiovizualinį kūrinį}^*$$

<sup>10</sup> Paskirstant Kompensacinį atlyginimą už Audiovizualinius kūrinius vadovaujama Audiovizualinio kūrinio pase nurodyta jo trukme. Jei Audiovizualinio kūrinio pase Audiovizualinio kūrinio trukmė nenurodyta arba Audiovizualinis kūrinys nėra registruotas AGATA duomenų bazėje, vadovaujama oficialių šaltinių duomenimis apie konkretaus Audiovizualinio kūrinio trukmę, [viešai prieinamų ir atitinkamu laikotarpiu AGATA naudojamų duomenų bazių informacija, kitų kolektyvinio administravimo organizacijų \(su kuriomis AGATA bendradarbiauja\) pateikta informacija, taip pat Naudotojų ar kitų patikimų šaltinių pateikta informacija.](#)

<b>*</b>	<b>1 min. kaina už išplatintus egzempliorius</b>	
	=	
	Naujai pagamintiems Audiovizualiniams kūriniams skirstoma Kompensacinio atlyginimo suma (12.3 p.)	÷
		Visų naujai pagamintų Audiovizualinių kūrinių bendra trukmė, min.

**13.4. Pagal TV transliacijas skirstoma Kompensacinio atlyginimo dalis (12.4 p.)**

**Konkrečiam Audiovizualiniam kūriniui priskaičiuojamas Kompensacinis atlyginimas**

=			
<b>Audiovizualinio kūrinio trukmė, min.</b>	<b>X</b>	<b>Transliacijų skaičius</b>	<b>X</b>
			<b>1 min. kaina už TV transliacijas*</b>

<b>*</b>	<b>1 min. kaina už TV transliacijas</b>	
	=	
	Pagal TV transliacijas skirstoma Kompensacinio atlyginimo suma (12.4 p.)	
	÷	
	Kiekvieno transliuoto Audiovizualinio kūrinio trukmės ir transliuotų kartų sandaugų suma, min.	

14. Už kiekvieną 12.1 - 12.4 p. numatytą Audiovizualinio kūrinio panaudojimą apskaičiuota Kompensacinio atlyginimo konkrečiam Audiovizualiniam kūriniui suma skirstoma 50 % Aktoriams ir 50 % Audiovizualinio kūrinio gamintojams\*.

\* *Pastaba:*

*Jei AGATA neturi įgaliojimų paskirstyti Audiovizualinių kūrinių gamintojų Kompensacinio atlyginimo dalį, atitinkamos Kompensacinio atlyginimo paskirstymo taisyklių nuostatos Kompensacinio atlyginimo paskirstymui netaikomos. Tokiu atveju vadovaujantis Kompensacinio atlyginimo paskirstymo taisyklėmis paskirstoma tik Aktorių Kompensacinio atlyginimo dalis.*

15. Aktoriams priklausanti Kompensacinio atlyginimo suma papildomai apskaičiuojama pagal konkrečiame Audiovizualiniame kūrinyje Aktoriaus atliekamą vaidmenį, kurį nurodo Audiovizualinio kūrinio gamintojas Audiovizualinio kūrinio pase<sup>11</sup>:

<b>15.1.</b>	<b>55 %</b>	Pagrindiniai vaidmenys
<b>15.2.</b>	<b>35 %</b>	Antraplaniai vaidmenys
<b>15.3.</b>	<b>10 %</b>	Kiti vaidmenys

16. Jei yra daugiau kaip vienas Audiovizualinio kūrinio gamintojas, Kompensacinis atlyginimas atitinkamo Audiovizualinio kūrinio gamintojams dalinamas taip:

**Konkretaus Audiovizualinio kūrinio gamintojo Kompensacinis atlyginimas už atitinkamą Audiovizualinį kūrinį**

<sup>11</sup> Tuo atveju, jeigu šis pasas nepateikiamas, informacija gali būti gaunama iš kitų patikimų šaltinių (žr. šio Priedo 19 p.).



=		
X	<b>Konkreto Audiovizualinio kūrinio bendra visiems jo gamintojams tenkanti Kompensacinio atlyginimo suma, Lt</b>	<b>Konkreto Audiovizualinio kūrinio gamintojo Kompensacinio atlyginimo dalis (%), nurodyta Audiovizualinio kūrinio pase</b> arba kituose atitinkamą Audiovizualinio kūrinio gamintojų susitarimą dėl Kompensacinio atlyginimo pasidalinimo patvirtinančiuose dokumentuose

17. Neišmokėtos Kompensacinio atlyginimo už audiovizualines laikmenas ir įrenginius Atsargos rezervo ir Užsienio rezervo lėšos pasibaigus 3 (trijų) metų laikotarpiui yra pridedamos prie einamųjų metų paskirstymo sumos ir perskirstomos artimiausio Kompensacinio atlyginimo paskirstymo metu visiems žinomiems teisių turėtojams<sup>12</sup> 12 p. numatyta tvarka. Sumos perskirstomos proporcingai audiovizualinių kūrinių panaudojimui tuo laikotarpiu, už kurį šios lėšos buvo surinktos.

## VI. Audiovizualinių kūrinių registracija

18. AGATA atstovaujami Audiovizualinių kūrinių gamintojai privalo numatyta tvarka ir terminais registruoti visus savo Audiovizualinius kūrinius, kurie yra AGATA administruojamų teisių objektai. AGATA atstovaujami Audiovizualinių kūrinių atlikėjai (aktoriai) turi teisę registruoti Audiovizualinius kūrinius. Atlikėjai taip pat turi teisę gauti visą informaciją apie registruojamus Audiovizualinius kūrinius, kuriose jie dalyvauja, taip pat atitinkamai tikslinti šią informaciją, pateikdami atitinkamus tai patvirtinančius dokumentus.

19. Audiovizualinių kūrinių registravimo terminai:

Audiovizualinio kūrinio pagaminimo laikas	Registracijos terminas
Sausio 1 - gruodžio 31 d.	Iki kitų metų balandžio 20 d.

Atlyginimą už Audiovizualinius kūrinius, kurie registruojamos nesilaikant šių terminų, AGATA turi teisę paskirstyti vadovaudamasi iki registracijos turima AGATA narių arba Naudotojų pateikta informacija, taip pat viešai prieinamų ir atitinkamų laikotarpiu AGATA naudojamų duomenų bazių informacija, kitų kolektyvinio administravimo organizacijų (su kuriomis AGATA bendradarbiauja) pateikta informacija ar kita iš patikimų šaltinių gauta informacija.

20. Audiovizualiniai kūriniai registruojami naudojantis AGATA registracijos sistemomis gamintojų ir atlikėjų pasirinkimu:

20.1. Mano AGATA;

20.2. pateikiant įgalioto asmens pasirašytus AGATA patvirtintos formos registracijos dokumentus.

Registruojant Audiovizualinius kūrinius turi būti nurodomas Audiovizualinio kūrinio pavadinimas, žanras, trukmė, pagaminimo metai, visi Audiovizualinio kūrinio autoriai, Audiovizualinio kūrinio gamintojai, jei gamintojų daugiau nei vienas - Kompensacinio atlyginimo pasidalijimo tarp Audiovizualinio kūrinio gamintojų proporcijos, Aktoriai (išskyrus masinių scenų) ir jų atliekami vaidmenys (pagrindiniai, antraplaniniai ir kiti, žr. 15 p.), taip pat kita Kompensacinio atlyginimo paskirstymui reikšminga informacija.

21. Kompensacinio atlyginimo paskirstymo taisyklėse specialiai nereglamentuotais Audiovizualinių kūrinių registravimo klausimais *mutatis mutandis* taikomos bendrųjų Paskirstymo taisyklių V skyriaus nuostatos.

## VII. Informacijos pateikimas ir atsakomybė

22. Audiovizualinių kūrinių gamintojai ir/arba juos atstovaujančios organizacijos, vadovaudamiesi su AGATA pasirašytomis sutartimis ir oficialiais Audiovizualinių kūrinių platintojų duomenimis, privalo pateikti AGATA administracijai informaciją apie išplatintą savo Audiovizualinių kūrinių egzempliorių skaičių. Už šių duomenų

<sup>12</sup> T.y. visiems teisių turėtojams, kuriuos AGATA yra nustačiusi (identifikavusi) ir suradusi (įskaitant tuos, kuriuos pavyko identifikuoti (nustatyti) ir surasti per Atsargos rezervo saugojimo laikotarpį).

išsamumą ir teisingumą atsako duomenis pateikiantys asmenys. Nepateikus šių duomenų iki einamųjų metų gegužės 1 d., visas atlyginimas, nurodytas 12.2 p., skirstomas pagal 12.4 p.

23. Kompensacinio atlyginimo paskirstymo atžvilgiu *mutatis mutandis* taikomos bendrųjų Paskirstymo taisyklių VII skyriaus nuostatos.

#### **VIII. Paskirstymo taisyklių taikymas neaptartais atvejais**

24. Išimtiniais ir neatidėliotinais atvejais, kai skirstant atlyginimą kyla klausimų dėl Paskirstymo taisyklių nuostatų taikymo, Taryba gali priimti sprendimą šiais klausimais. Tarybos sprendimai gali būti priimami tik Paskirstymo taisyklių taikymo klausimais ir negali keisti esminių Paskirstymo taisyklių nuostatų.

-----



PATVIRTINTA  
2017-05-10 Visuotinio narių susirinkimo  
nutarimu Nr. 3.4.3.

Atlikėjams, fonogramų gamintojams ir kitų  
administruojamų teisių subjektams surenkamo  
atlyginimo paskirstymo taisyklių  
**PRIEDAS Nr. 3**

## ATLYGINIMO SURINKTO UŽ Į TARPTAUTINES MUZIKOS PASIKLAUSYMO PLATFORMAS ĮKELTAS FONOGRAMAS PASKIRSTYMO TAISYKLĖS

### I. Bendrosios nuostatos

1. Šis Paskirstymo taisyklių priedas yra taikomas specialaus atlyginimo, surinkto iš tarptautinių muzikos pasiklausymo platformų (toliau – **TMPPPlatformos**), paskirstymui AGATA nariams ir kitais nei narystė pagrindais atstovaujamiems teisių turėtojams už fonogramas per AGATA-ą įkeltas į **TMPPPlatformas**. Konkrečių Fonogramų įkėlimas į Platformas yra vykdomas atskiros sutarties, pasirašytos tarp asociacijos AGATA ir teisių turėtojo, pagrindu (toliau - Platformų sutartis).
2. Šiame Paskirstymo taisyklių priede naudojamos sąvokos:  
**Tarptautinė muzikos pasiklausymo platforma**, (angl. *music streaming service*) (**TMPPPlatforma**) – tai legali tarptautiniu mastu veikianti skaitmeninė paslauga leidžianti jos vartotojams srauto būdu (angl. *stream*) ir apriboto parsisiuntimo būdu (angl. *tethered download*) klausyti joje patalpintus muzikos įrašus (Fonogramas) kompiuterių, mob. telefonų ir kitų išmaniųjų prietaisų pagalba.  
**Specialus atlyginimas** – AGATA nariams ir kitais nei narystė pagrindais atstovaujamiems teisių turėtojams priklausantis atlyginimas už Fonogramų panaudojimą **TMPPPlatformose**, gaunamas per AGATA-ą.
3. Specialus atlyginimas yra paskirstomas Fonogramoms vadovaujantis pranešimais (ataskaitomis), kuriuos AGATA-ai pateikia **TMPPPlatformos**. Šiuose pranešimuose (ataskaitose) paprastai nurodomas kiekvienai Fonogramai tenkantis Atlyginimo dydis, kuris priklauso nuo Fonogramų perklausų skaičiaus, **TMPP-Platformų** vartotojų sumokamo mokesčio už paslaugos prenumeratą ir/ar kitų **TMPP-Platformų** atlyginimo skaičiavimo metodikose nurodytų faktorių.
4. Kiekvienai Fonogramai priskirtas Specialus atlyginimas yra paskirstomas visiems Fonogramoje dalyvaujantiems teisių turėtojams vadovaujantis bendrosiomis Paskirstymo taisyklėmis ir priedu Nr. 1, jeigu Platformų sutartyje nenumatyta kitaip. Jei Atlikėjai ir/ar Fonogramų gamintojai pageidauja atlyginimą pasidalinti kitomis proporcijomis nei 50%/50%, jie privalo pateikti AGATA administracijai tokį pasidalinimą patvirtinančius susitarimus.
5. Specialaus atlyginimo paskirstymui nėra taikomos bendrosios Paskirstymo taisyklės dėl Atsargos rezervo.
6. Administraciniai atskaitymai, skirti AGATA administracijos patiriamoms Fonogramų įkėlimo į **TMPPPlatformas**, Specialaus atlyginimo surinkimo, paskirstymo bei išmokėjimo išlaidoms kompensuoti yra nustatomi Visuotinio narių susirinkimo nutarimu.
7. Šiame Paskirstymo taisyklių priede nereguliuotiems klausimams yra taikomos bendrosios Paskirstymo taisyklės.